



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada
Canada Place/Place du Canada
10th Floor/10e étage
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper
Edmonton
Alberta
T5J 4C3
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Canada Place / Place du Canada
10th Floor / 10e étage
9700 Jasper Ave / 9700 ave Jasper
Edmonton
Alberta
T5J 4C3

Title - Sujet Consultant Services - Functional Pr	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW038-211184/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client ISC-EW038-211184	Date 2020-10-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWU-201-11911	
File No. - N° de dossier PWU-0-43118 (201)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-11-10	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ho (RPC), Hector	Buyer Id - Id de l'acheteur pwu201
Telephone No. - N° de téléphone (780) 901-0989 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EW038-211184/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwu201

Client Ref. No. - N° de réf. du client
ISC-EW038-211184

File No. - N° du dossier
PWU-0-43118

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 002 vise à répondre aux questions suivantes :

L'INVITATION PREND FIN

Supprimer: 2020-11-03 @ 2:00 PM MST

Insérer: 2020-11-10 @ 2:00 PM MST

Questions/Réponses :

Q1. Quelle est l'étendue de l'inventaire des biens d'AAE actuels?

- a.) **Y a-t-il un modèle recommandé pour l'inventaire d'ameublement qui peut être communiqué?**

A1. La réalisation d'un inventaire des biens d'AAE actuels n'est pas requise.

- a.) S. O.

Q2. Quelle est l'étendue des sites d'essai dans l'environnement de projet?

- a) **Est-ce que de multiples sites d'essai sont requis?**
b) **Le site d'essai doit-il être fonctionnel (électricité, données, etc.)?**
c) **Le ou les sites d'essai doivent-ils comprendre des cloisons démontables (pour des salles de réflexion)?**
d) **Des dessins d'exécution et un permis de construction sont-ils nécessaires pour le ou les sites d'essai?**
e) **Comment les nouveaux fournisseurs d'ameublement seront-ils mobilisés en ce qui concerne la fourniture et la mise en place des sites d'essai, et quel est le rôle de l'Expert-conseil auprès des nouveaux fournisseurs d'ameublement?**

A2. Le site d'essai aura une superficie d'environ 1 000 m². Il est impossible de formuler une réponse aux questions 2b-2e sans déterminer les résultats du programme fonctionnel. Le site d'essai pourrait être doté d'espaces qui permettent le fonctionnement du site d'essai. Tenir compte d'une allocation en espèces en fonction d'une superficie de 1000 m².

- a) Non.
b) Qui.
c) Qui.
d) Oui, possiblement. Il est prévu que le site d'essai mettra en œuvre complètement les principes du Milieu de travail GC.
e) L'Expert-conseil recensera le type d'ameublement en fonction des résultats de diverses séances de découverte fonctionnelles et d'information avec le client. SPAC fournira l'ameublement au moyen d'arrangements en matière d'approvisionnement du gouvernement.

Q3. Consultation liée aux cultures autochtones:

- a) **Is Une consultation particulière liée aux principes, à la culture et aux processus décisionnels des Autochtones est-elle nécessaire?**
b) **Si oui, est-il préférable de recourir à un expert-conseil spécialisé en questions autochtones au-delà de l'expérience du promoteur en matière de mobilisation des Autochtones?**

A3.

- a.) Non.
b.) Non.

Q4. Question générale sur la mobilisation :

- a) **La mobilisation des intervenants se fera-t-elle virtuellement ou en personne?**
- b) **Quels sont les processus et la structure décisionnels de SAC?**

A4.

- a) Cela pourrait être les deux selon les rapports et les renseignements actualisés fournis par les organismes de santé.
- b) La décision définitive sera prise par l'équipe de direction de SAC.

Q5. En référence à la section 1.4.2(4), vise-t-on un milieu de travail axé sur les activités ou régi par une autre norme précise du gouvernement comme résultat définitif? Le cas échéant, SPAC pourrait-il indiquer cette norme?

A5. La section 1.4.2(4) renvoie à l'équipe de l'expert-conseil qui maintient en poste le personnel clé afin de conserver les renseignements et l'historique du projet pour toute la durée du projet. Cette section ne compte aucune référence à la question posée.

Le Milieu de travail GC est la norme visée comme résultat définitif.

Q6. Travail à domicile et « Collecte de renseignements » :

- a) **Est-il possible de réaliser une observation ethnographique de l'espace de SAC?**
- b) **Quel est le pourcentage prévu de l'effectif de SAC qui continuera de travailler à domicile une fois que la pandémie de COVID-19 sera atténuée?**
- c) **Le promoteur retenu recevra-t-il une politique sur le travail à domicile à intégrer dans la planification fonctionnelle?**
- d) **S'attend-on à ce que le promoteur retenu crée en collaboration une politique sur le travail à domicile dans le cadre du programme fonctionnel?**

A6.

- a) Cela est seulement possible sous réserve des décisions des organismes de santé qui autoriseraient l'accès à l'espace de SAC.
- b) Il est prévu que le Programme fonctionnel permettra de déterminer le nombre d'ETP pour l'espace qui sera acquis/conçu au bout de compte.
- c) Il n'y a pas de politique sur le travail à domicile.
- d) Non.

Q7. Veuillez confirmer le nombre de sondages électroniques nécessaires pour ce processus (la DP a utilisé le mot « sondage » au singulier).

A7. Un seul sondage est requis. Il est prévu que le sondage sera envoyé à tout le personnel (environ 580 ETP) dans le but d'obtenir un taux de réponse près de 100 %.

Q8. En référence à la section 1.5.1(1), est-il nécessaire de fournir un architecte agréé et un concepteur d'intérieur agréé, ou serait-il suffisant de fournir un architecte agréé et un concepteur d'intérieur du NCIDQ pour satisfaire aux exigences du projet?

A8. Oui.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EW038-211184/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwu201

Client Ref. No. - N° de réf. du client
ISC-EW038-211184

File No. - N° du dossier
PWU-0-43118

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q9. En référence à la section 3.8.2, veuillez clarifier comment une annulation *raisonnable* d'une autorisation antérieure pourrait être liée aux jalons du projet (pour aider les promoteurs à évaluer le risque lié à la nécessité de refaire le travail).

A9. L'équipe de surveillance de SPAC examine les soumissions pour s'assurer qu'elles satisfont aux exigences de la DP. L'examen comprendra les questions auxquelles l'équipe de l'expert-conseil devra répondre et elle devra corriger les éléments énoncés dans les questions et réponses, sans frais supplémentaires.

Toutes les autres modalités et conditions de l'Appel d'offres restent inchangées.